



:: [portada](#) :: [Opinión](#) ::

10-08-2018

La "Guerra del oficialismo judío contra Corbyn" corre el riesgo de llevar el antisemitismo real a Gran Bretaña

Robert A. H. Cohen

Patheos

Traducido del inglés para Rebelión por J. M.

Saludos desde Gran Bretaña, donde la comunidad judía se enfrenta a una "amenaza existencial a la vida judía". Al menos eso es según [un editorial compartido por los tres periódicos de nuestra comunidad judía](#) esta semana: *Jewish Chronicle*, *The Jewish News* y *Jewish Telegraph*.

Probablemente estés pensando que el Gobierno de Su Majestad debe de haber presentado el equivalente de las [Leyes raciales de Núremberg de Hitler de 1935](#). Tal vez es peor. Quizás las redadas ya han comenzado.

No te preocupes, no se ha perdido una gran noticia global. Gran Bretaña sigue siendo [uno de los lugares más seguros de todo el planeta para vivir como judío](#). Eso no significa que no haya prejuicios antijudíos aquí. Es solo que hay mucho menos de lo que algunas personas quieren que creas. Eso es cierto por ahora, ¿pero cuánto tiempo durará?

Gracias a un liderazgo judío comunitario y una prensa judía que han unido los intereses judíos en Gran Bretaña con la necesidad de defender los intereses del Estado de Israel, estamos en un camino que corre el riesgo de convertir el falso antisemitismo en antisemitismo real. Lo que estamos presenciando podría ser una tragedia autoinfligida para la comunidad judía de Gran Bretaña. Llamar la atención ahora es la mejor manera de evitar que suceda.

¿Cómo llegamos aquí?

Para aquellos de ustedes que no han estado siguiendo cada sesgo y giro de esta saga, permítanme ponerlos al tanto de los últimos desarrollos y los antecedentes de tiempos anteriores.

La "amenaza existencial" de esta semana es solo el último aumento de la retórica contra el líder del Partido Laborista, Jeremy Corbyn, sobre su presunta falta de tratamiento de la supuesta epidemia de presunto antisemitismo que supuestamente se extiende en el partido bajo su liderazgo.



Todo comenzó hace tres años, poco después de la elección de Corbyn como líder del Partido Laborista. Lo que comenzó como acusaciones de que permitía que el antisemitismo supiera sin control en su partido [se ha convertido en acusaciones directas de que Corbyn es antisemita](#).

Todavía tengo que ver una evidencia creíble que demuestre que el antisemitismo está presente en el Partido Laborista. Eso no significa que no exista, pero la afirmación hecha en el editorial adjunto de que "la mancha y la vergüenza del antisemitismo ha pasado por la oposición de Su Majestad desde que Jeremy Corbyn se convirtió en líder en 2015"; no resiste el escrutinio.

Es imposible entender la hostilidad de la comunidad judía contra Corbyn sin reconocer el apoyo de larga data de Corbyn al pueblo palestino y la necesidad de que se respeten sus derechos y se implemente la ley internacional. Elimine este hecho y los últimos tres años habrían sido muy diferentes.

Definición de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto

La muestra de la unidad de medios judíos de esta semana quedó revelada cuando trataron de atacar a Corbyn por no haber adoptado "en su totalidad" la [definición de antisemitismo de la Alianza Internacional para la Memoria del Holocausto](#). Esto se ha convertido en el pretexto para una guerra total contra el líder laborista.

No estoy seguro exactamente de cuando sucedió, pero el documento del organismo se ha convertido en la "llave de oro" para que nuestro oficialismo judío determine exactamente lo que es el antisemitismo en el siglo XXI. Esto a pesar del hecho de que el sitio web de la entidad describe el documento como una "definición de trabajo", es decir, es un trabajo en progreso y un documento para ser estudiado, no un estatuto de gobierno o una pieza de derecho internacional.

Pero esto parece ser demasiado matizado para la Junta de Diputados y el Consejo de Liderazgo Judío que han llevado a la comunidad a la guerra contra Jeremy Corbyn.

Hace dos semanas el Comité Nacional Ejecutivo del Labaorismo (NEC) decidió que el documento de la Alianza podría no ser tan perfecto como el liderazgo judío y los medios creen que es. Mientras [adoptaba la mayor parte del texto del documento](#) y, de hecho, lo reforzaba en algunos lugares, el NEC pensó que era mejor separar las partes del documento que sugieren que las críticas a Israel podrían en ciertas circunstancias volverse antisemitas.

Un ejemplo de la Alianza que el NEC rechazó fue que era antisemita describir a Israel como un "enclave racista". El NEC claramente tomó nota de algunas de las opiniones legales



producidas, destacando el riesgo de la libertad de expresión, [como esta crítica de Hugh Tomlinson QC](#).

El intento del NEC de crear una política contra el antisemitismo que equilibre las necesidades de la comunidad judía con la necesidad de la libertad de expresión resultó ser la gota que colmó el vaso para nuestro oficialismo judío. En resumen, [se volvieron locos e insistieron en que solo la comunidad judía tiene derecho a determinar qué es el antisemitismo, quién es antisemita y qué castigo deberían recibir](#).

“Este es un día triste para la causa del antirracismo en este país”. El laborismo, durante tanto tiempo un partido que pone la igualdad y la inclusión en el centro de sus valores, hoy ha decidido afirmar que comprende mejor el antisemitismo que a las víctimas de este vil prejuicio y se enfrenta a las claras opiniones de la comunidad judía.

Otros, incluida una parlamentaria laborista judía, Dame Margaret Hodge, consideraron justificado llamar en su rostro a su líder del partido “[un maldito antisemita y racista](#)”. Esto a pesar del historial de Corbyn en la lucha contra el racismo que [es mucho más impresionante](#) que el de cualquier otro miembro del Parlamento de Westminster, como Margaret Hodge, [como muestra esta pieza de David Rosenberg](#).

Incluso 68 rabinos británicos que no acordaron con casi ningún otro tema, político o religioso, decidieron que [la definición de la Alianza mencionada fue cincelada en piedra](#) por el mismo Moisés y que estaba más allá del compromiso crítico.

Un pensamiento judío más racional, inteligente y más tranquilo sobre el tema estaba disponible por expertos en antisemitismo como el [profesor Brian Klug](#) y [Anthony Lerman](#). Pero la ola de hostilidad del oficialismo judío continúa ahogando esas voces.

Y es por eso que estoy cada vez más preocupado de que una verdadera ola de antisemitismo pueda estar en camino.

Elecciones generales

Existe una posibilidad razonable de que Jeremy Corbyn sea el próximo primer ministro de Gran Bretaña.

Gracias a la actual agitación política creada por el *brexit* bien podríamos enfrentar una elección



general en Gran Bretaña a fines del otoño o en la próxima primavera. La contienda girará predominantemente en nuestra relación post-*brexit* con la Unión Europea, una cuestión que determinará la futura prosperidad del país para las próximas décadas.

Si los laboristas llevan a cabo una buena campaña, las elecciones también se librarán en los asuntos que importaban mucho antes del referéndum del *brexit*: poner fin a la austeridad económica, financiar el Servicio Nacional de Salud, viviendas asequibles, comunidades más seguras y atención a las personas mayores. Como la versión más radical del laborismo durante muchas décadas, una victoria de Corbyn podría ser un anuncio de un cambio serio y la reversión de la agenda económica neoliberal perseguida por Thatcher/ Major / Blair / Cameron / May durante los últimos treinta años. La calidad de vida de millones de personas en este país está en juego. Para variar, quien gane las próximas elecciones realmente marcará la diferencia.

Pero nada de esto da la más mínima preocupación al liderazgo de la comunidad judía o sus medios. Solo tienen un problema en mente: Israel y la mejor forma de protegerlo de las críticas. Sobre esta base están dispuestos a calificar al principal partido de la oposición en Gran Bretaña como irremediabilmente antisemita bajo el liderazgo de Corbyn. *The Jewish Chronicle* ya ha pedido que los parlamentarios laboristas judíos se separen del partido.

Y eso es lo que me hace temer hacia dónde nos dirigimos.

Si votas laborismo, ¿eso te volverá antisemita a los ojos de la comunidad judía? Si usted se presenta a las elecciones como candidato laborista, ¿será un antisemita?

¿Y qué pasa si Corbyn pierde por un margen estrecho? ¿Cómo verán los millones que votaron por él a la comunidad judía y su campaña de tres años para tildarlo de pernicioso?

La "Guerra Judía contra Corbyn" no es una buena política comunitaria judía. Está jugando con fuego.

Luchar contra el racismo con ambas manos atadas

Aquí es donde terminas cuando permites que el antisemitismo se mezcle con Israel y el sionismo. Aquí es donde te coloca la fusión entre el sionismo, el judaísmo y la identidad judía moderna: luchando contra el racismo con las dos manos atadas a la espalda.

El pensamiento judío dominante ha creado una categoría completamente nueva de odio antijudío



que el editorial conjunto de esta semana describió como "antisemitismo político". En otras palabras, donde alguna vez nos odiaron por nuestra fe y luego por nuestra raza, ahora nos odian por nuestra política. Así es como el nacionalismo judío sesga las relaciones comunitarias judías alrededor del mundo.

No es sorprendente que el liderazgo de nuestra comunidad quiera enmarcar el debate sobre Corbyn en términos de antisemitismo. Es mucho más fácil hablar de antisemitismo que defender a Israel directamente. Israel mismo sigue haciendo eso cada vez más difícil.

Después de que [se aprobase la Ley del Estado Nación Judío](#), ¿quién puede afirmar con verdad que Israel no apoya la creación de comunidades de apartheid y niega la autodeterminación nacional a millones de palestinos bajo su autoridad directa o indirecta? Lo que ha sido el caso durante décadas acaba de recibir una ratificación constitucional de la autodenominada "única democracia en el Medio Oriente". Incluso la Junta de Diputados [se siente incómoda con lo que acaba de pasar](#). Eso es porque sabe cuánto más difícil hará su trabajo en defensa de Israel.

Si quieres lucir creíble en la lucha contra el racismo contra los judíos y otras minorías en Gran Bretaña, es mejor no apoyarlo en Israel.

Sin voz palestina

El otro beneficio de enfocar la "Guerra Corbyn" en el antisemitismo, en lugar de criticar a Israel, es que significa que no necesitamos escuchar a ningún palestino. El debate se convierte en un asunto enteramente judío donde los derechos y preocupaciones de la comunidad judía son todo lo que se discute.

Nunca he visto en las últimas semanas -al tiempo que la disputa se ha prolongado y se ha intensificado- a un palestino invitado a comentar las noticias en la televisión o en los medios dominantes. ¿Ves alguna vez a un palestino preguntado si cree que Israel es un "enclave racista"? Solo a los judíos se les permite definir su opresión. Israel y el sionismo, según la retórica judía, no han tenido víctimas.

Voces de protesta judías

Espero estar equivocado sobre la amenaza de una reacción violenta contra la comunidad judía si el laborismo es derrotado por poco en las próximas elecciones generales. Espero que el público británico pueda comprender la diversidad de la opinión judía sobre Israel que está oscurecida por quienes afirman hablar por la totalidad. Es difícil, si no imposible, para las voces no judías decir que los ataques a Corbyn son falsos o al menos están motivados por una agenda más compleja de la



que se admite. Las acusaciones de antisemitismo vienen gruesas y rápidas.

Eso es lo que hace que las voces judías en Gran Bretaña, intenten contrarrestar la guerra judía contra Corbyn, como [Jewish Voice for Labour](#) e [Independent Jewish Voices](#), tan vital para nuestro bienestar a largo plazo en un país que permanece (hasta ahora) increíblemente hospitalario con los judíos.

Fuente:

<http://www.patheos.com/blogs/writingfromtheedge/2018/07/the-jewish-war-against-corbyn-risks-bringing-real-antisemitism-to-britain/>

Esta traducción se puede reproducir libremente a condición de respetar su integridad y mencionar al autor, a la traductora y Rebelión como fuente de la traducción.